

## ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX

Robinet papillon à oreilles de centrage (Wafer) TTV gamme excellence pour le sectionnement ou le réglage de réseaux de fumées à haute température, pulvérulents.

Contact métal/métal, non étanche.

Robinet garantie 10 ans.

Le corps et le papillon sont en inox, la poignée en fonte/ aluminium.

Montage possible entre brides PN10, PN16 ou Class 150 suivant les DN.

Compatible pour les atmosphères explosives, ATEX Zone 1&21 et Zone 2&22 sur demande.

Commande possible par levier inox, réducteur à volant, réducteur à chaîne et avec rehausse.

Le robinet peut être commandé par un actionneur monté directement sur la platine ISO 5211 grâce à l'axe carré (jusqu'au DN400).



- Dimensions :** DN40 à DN1400  
**Raccordement :** Entre brides PN10/16 et Class 150 (PN20)  
**Température Mini :** -30°C  
**Température Maxi :** +350°C  
**Pression Maxi :** 16 Bars jusqu'au DN300  
**Caractéristiques :** Col long pour calorifuge  
Modèle à oreilles de centrage (Wafer)  
Axe traversant  
Motorisable (montage direct, platine ISO 5211)

**Matière :** Corps et papillon inox ASTM A351 CF8M

\* la garantie fabrication ne couvre pas les défauts d'installation ni les défauts d'usure

## ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX

### CARACTERISTIQUES :

- Col long pour calorifuge
- Motorisable ( platine ISO 5211 )
- Oreilles de centrage
- Montage entre brides PN10/16 et Class 150 (PN20) jusqu'au DN400 inclus ( au delà sur demande )
- Montage entre brides PN10 à partir du DN450
- Axe traversant
- **Non étanche, coefficient de fuite : 2% du Kvs**
- Papillon inox
- Poignée 9 positions jusqu'au DN200, blocable toutes positions au-delà, cadenassable en position ouverte/fermée du DN32 au DN300
- Réhausse du col de 75 mm ( option )
- Carré de manœuvre 30x30 mm pour clé de fontainier ( option )

### UTILISATION :

- Fumée à haute température, pulvérulents
- Température mini et maxi admissible Ts : - 30°C à + 350°C  
(\* : pour température supérieure, nous consulter)
- Pression maxi admissible Ps : 16 bars jusqu'au DN300 , 10 bars au delà
- **Non adaptée pour emploi sur la vapeur**

### GAMME :

- Commande par levier du DN 40 au DN 300
- Axe nu du DN 350 au DN1400
- Commande possible par réducteur à volant IP65 ( **Réf. 1197** ) du DN 40 au DN 1400
- Commande possible par réducteur à chaîne IP65 ( **Réf. 1194** ) du DN 40 au DN 500
- Sur demande, réhausse avec longueur spéciale ( **Réf. 98665** )
- Sur demande, poignée et visserie inox ( **Ref. 9831250-9831264** )

### RACCORDEMENT :

- Entre brides PN10-PN16 et Class 150 (PN20) jusqu'au DN400 inclus
- Entre brides PN10 à partir du DN 450

### COUPLES DE MANŒUVRE ( en Nm sans coefficient de sécurité ) à 10 Bars pour température inférieure à 180°C :

| DN            | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 |
|---------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Couple ( Nm ) | 5  | 5  | 5  | 5  | 5   | 10  | 10  | 15  | 25  | 35  | 35  | 45  |

| DN            | 450 | 500 | 600 | 700 | 750 | 800 | 900 | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400 |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| Couple ( Nm ) | 120 | 140 | 300 | 360 | 420 | 480 | 600 | 900  | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 |

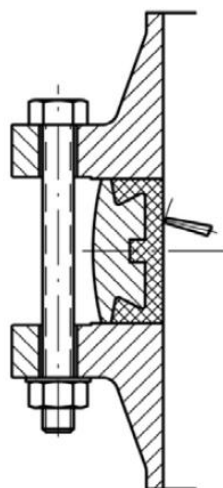
### COUPLES DE MANŒUVRE ( en Nm sans coefficient de sécurité ) à 10 Bars pour température supérieure à 180°C :

| DN            | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 |
|---------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Couple ( Nm ) | 5  | 5  | 10 | 15 | 25  | 45  | 60  | 80  | 110 | 120 | 140 | 160 |

| DN            | 450 | 500 | 600 | 700 | 750  | 800  | 900  | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400 |
|---------------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Couple ( Nm ) | 250 | 300 | 450 | 950 | 1050 | 1100 | 1150 | 1200 | 1300 | 1800 | 1900 | 2000 |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**COUPLES DE SERRAGE MAXI DE LA BOULONNERIE POUR MONTAGE ENTRE BRIDES :**



|                |             | Couple de serrage maxi (Nm) |                 |               |       |      |
|----------------|-------------|-----------------------------|-----------------|---------------|-------|------|
|                |             | Type Visserie               | 5,6 / A307 Gr.B | 8,8 / A193 B7 | 10,9  | 12,9 |
| DN<br>visserie | M12 (1/2")  | 41,16                       | 84,28           | 117,6         | 142,1 |      |
|                | M14 (9/16") | 66,64                       | 132,3           | 186,2         | 225,4 |      |
|                | M16 (5/8")  | 102,9                       | 205,8           | 289,1         | 347,9 |      |
|                | M18 (3/4")  | 142,1                       | 284,2           | 396,9         | 475,3 |      |
|                | M20 (3/4")  | 196                         | 401,8           | 568,4         | 676,2 |      |
|                | M22 (7/8")  | 259,7                       | 539             | 764,4         | 911,4 |      |
|                | M24 (1")    | 338,1                       | 695,8           | 980           | 1176  |      |
|                | M27 (1"1/8) | 499,8                       | 1029            | 1470          | 1764  |      |
|                | M30 (1"1/4) | 666,4                       | 1421            | 1960          | 2352  |      |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**COEFFICIENT DE DEBIT Kv ( m<sup>3</sup> / h ) :**

| DN    | Angle d'ouverture |      |      |       |       |       |       |       |        |        |
|-------|-------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
|       | 0°                | 10°  | 20°  | 30°   | 40°   | 50°   | 60°   | 70°   | 80°    | 90°    |
| 32-40 | 2                 | 3    | 5    | 9     | 20    | 29    | 40    | 52    | 64     | 81     |
| 50    | 3                 | 3    | 7    | 16    | 25    | 43    | 69    | 109   | 169    | 189    |
| 65    | 5                 | 5    | 8    | 12    | 25    | 55    | 90    | 161   | 184    | 231    |
| 80    | 7                 | 6    | 14   | 33    | 60    | 101   | 179   | 248   | 323    | 413    |
| 100   | 10                | 10   | 24   | 55    | 100   | 169   | 269   | 398   | 597    | 721    |
| 125   | 14                | 22   | 40   | 90    | 170   | 267   | 428   | 646   | 875    | 1144   |
| 150   | 19                | 32   | 55   | 124   | 233   | 373   | 616   | 995   | 1393   | 1692   |
| 200   | 21                | 40   | 105  | 237   | 368   | 637   | 1095  | 1641  | 2487   | 2885   |
| 250   | 23                | 49   | 164  | 378   | 646   | 995   | 1692  | 2686  | 3979   | 4526   |
| 300   | 34                | 79   | 248  | 547   | 886   | 1542  | 2537  | 3979  | 5472   | 6745   |
| 350   | 76                | 100  | 324  | 697   | 1266  | 2090  | 3183  | 4974  | 7660   | 9406   |
| 400   | 88                | 129  | 417  | 896   | 1671  | 2666  | 4079  | 6963  | 8953   | 12259  |
| 450   | 95                | 159  | 547  | 1174  | 1990  | 3382  | 5472  | 8953  | 10942  | 14822  |
| 500   | 142               | 199  | 682  | 1442  | 2686  | 4377  | 6764  | 10942 | 14424  | 18426  |
| 600   | 198               | 299  | 965  | 2090  | 3780  | 6118  | 8953  | 15916 | 21388  | 26152  |
| 700   | 257               | 398  | 1194 | 2686  | 4974  | 7441  | 13430 | 20791 | 28300  | 37315  |
| 750   | 287               | 447  | 1294 | 3084  | 5173  | 8456  | 13728 | 22282 | 34319  | 40288  |
| 800   | 302               | 547  | 1791 | 3979  | 7262  | 10942 | 17906 | 31832 | 39666  | 51578  |
| 900   | 388               | 1095 | 2188 | 4875  | 8854  | 13927 | 21388 | 36408 | 48743  | 58934  |
| 1000  | 415               | 1891 | 3084 | 5770  | 9849  | 16911 | 26361 | 46753 | 57696  | 76020  |
| 1100  | 501               | 2090 | 3482 | 7958  | 12932 | 20890 | 29843 | 49738 | 69222  | 93755  |
| 1200  | 588               | 2885 | 4974 | 11937 | 19895 | 29843 | 44764 | 67643 | 87041  | 111958 |
| 1300  | 664               | 3183 | 5969 | 14921 | 24869 | 37801 | 54711 | 84554 | 100470 | 137755 |
| 1400  | 874               | 3780 | 6963 | 15916 | 25864 | 39790 | 62669 | 97486 | 109920 | 159160 |

**CALCUL DE PERTES DE CHARGES :**

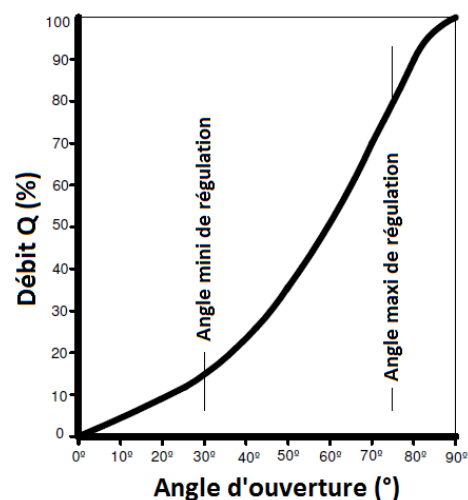
$$\Delta p = ( Q / Kv )^2 \times SG$$

Q : débit en m<sup>3</sup>/h

$\Delta p$  : Perte de charge en bar

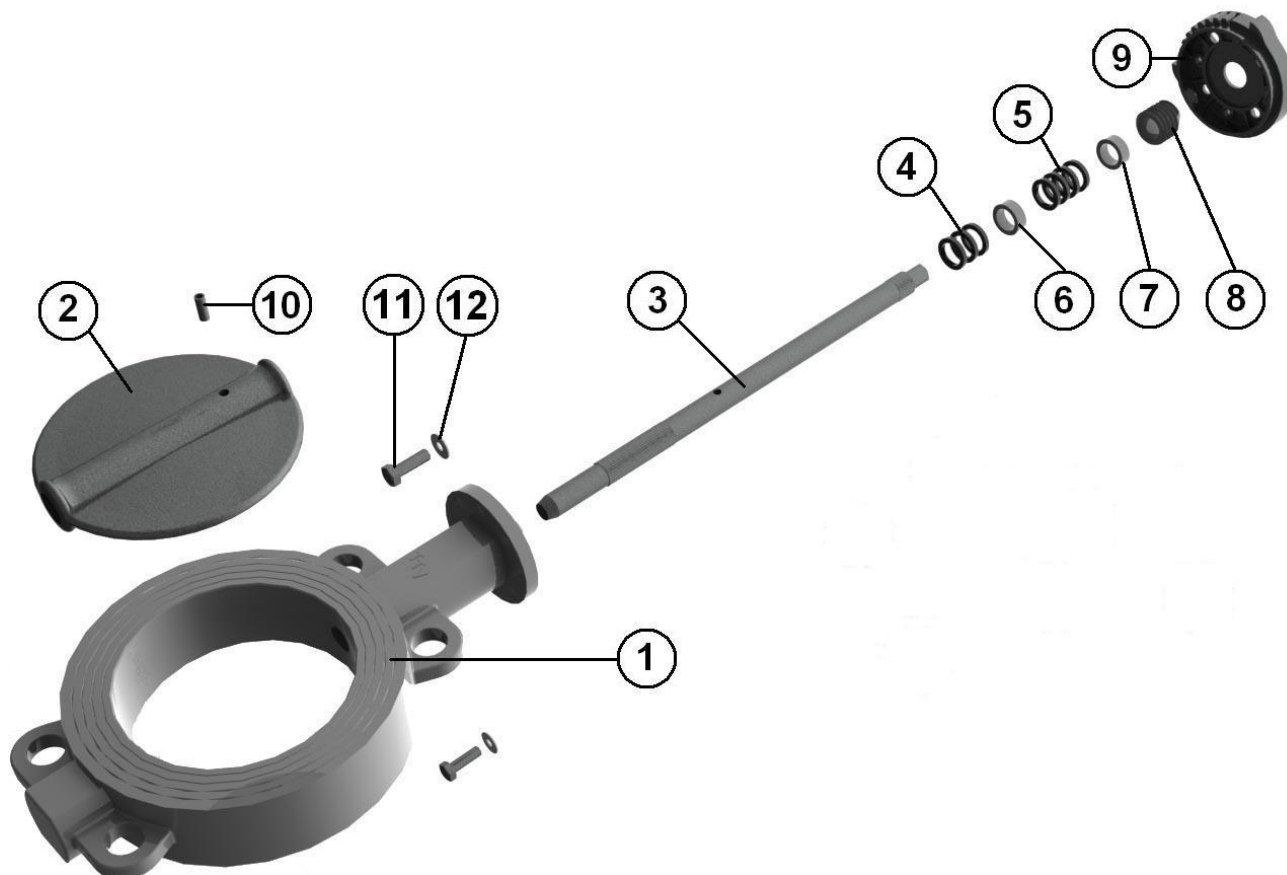
SG : gravité spécifique (= 1 pour de l'eau)

Kv : coefficient de débit, volume d'eau en m<sup>3</sup>/h qui passe au travers de la vanne et pour lequel la perte de charge sera de 1 bar à 20°C.



**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

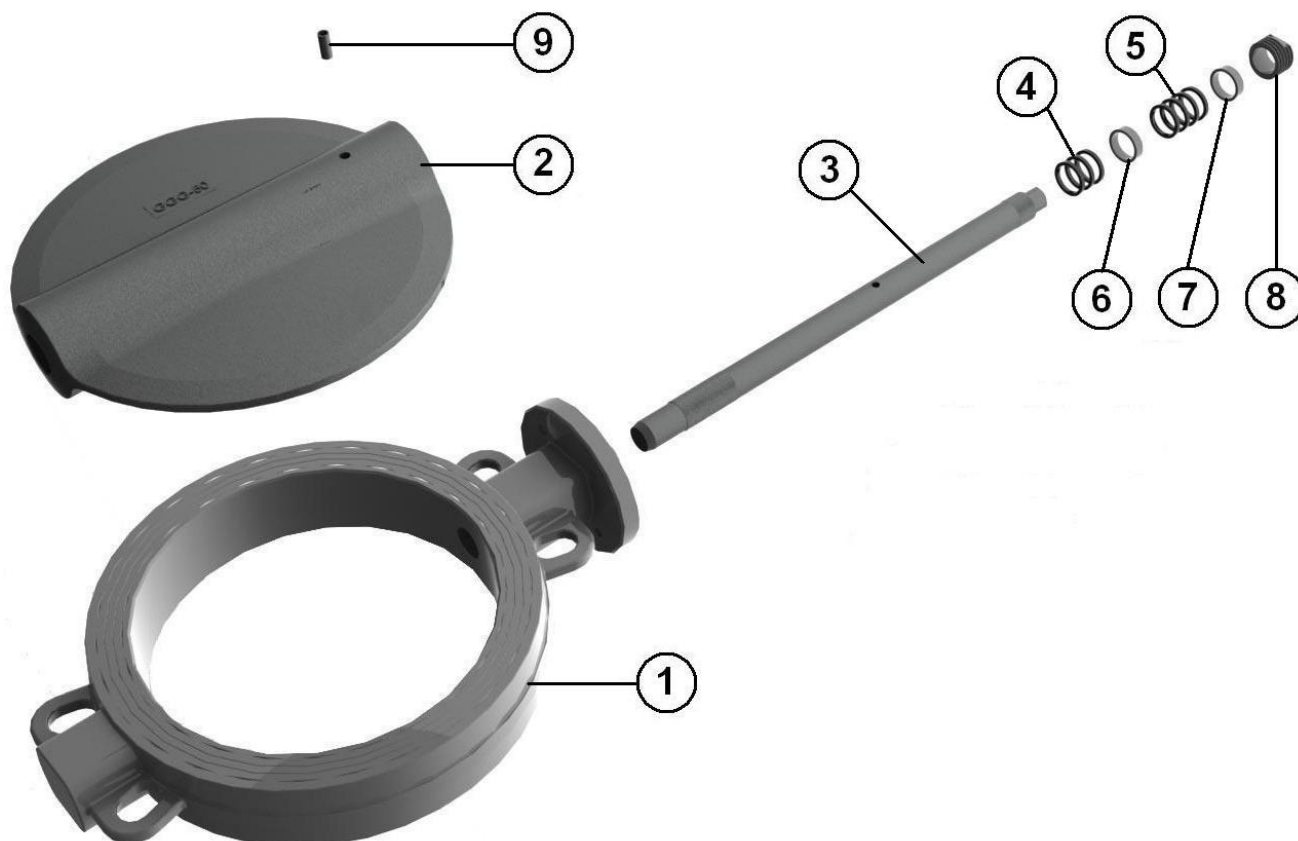
**NOMENCLATURE DN 40 - 200 :**



| Repère | Désignation | Matériaux                                 |
|--------|-------------|-------------------------------------------|
| 1      | Corps       | Inox ASTM A351 CF8M                       |
| 2      | Papillon    | Inox ASTM A351 CF8M                       |
| 3      | Axe         | Inox AISI 316                             |
| 4      | Joints      | FILAM. GRAPHITE                           |
| 5      | Joints      | FILAM. GRAPHITE                           |
| 6      | Bague       | Inox AISI 316                             |
| 7      | Bague       |                                           |
| 8      | Douille     |                                           |
| 9      | Platine     | Inox ASTM A351 CF8M                       |
| 10     | Goupille    | Inox AISI 316                             |
| 11     | Vis         | A4                                        |
| 12     | Rondelle    | Inox AISI 316                             |
|        | Poignée     | Aluminium ADC10 revêtu peinture époxy 50µ |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

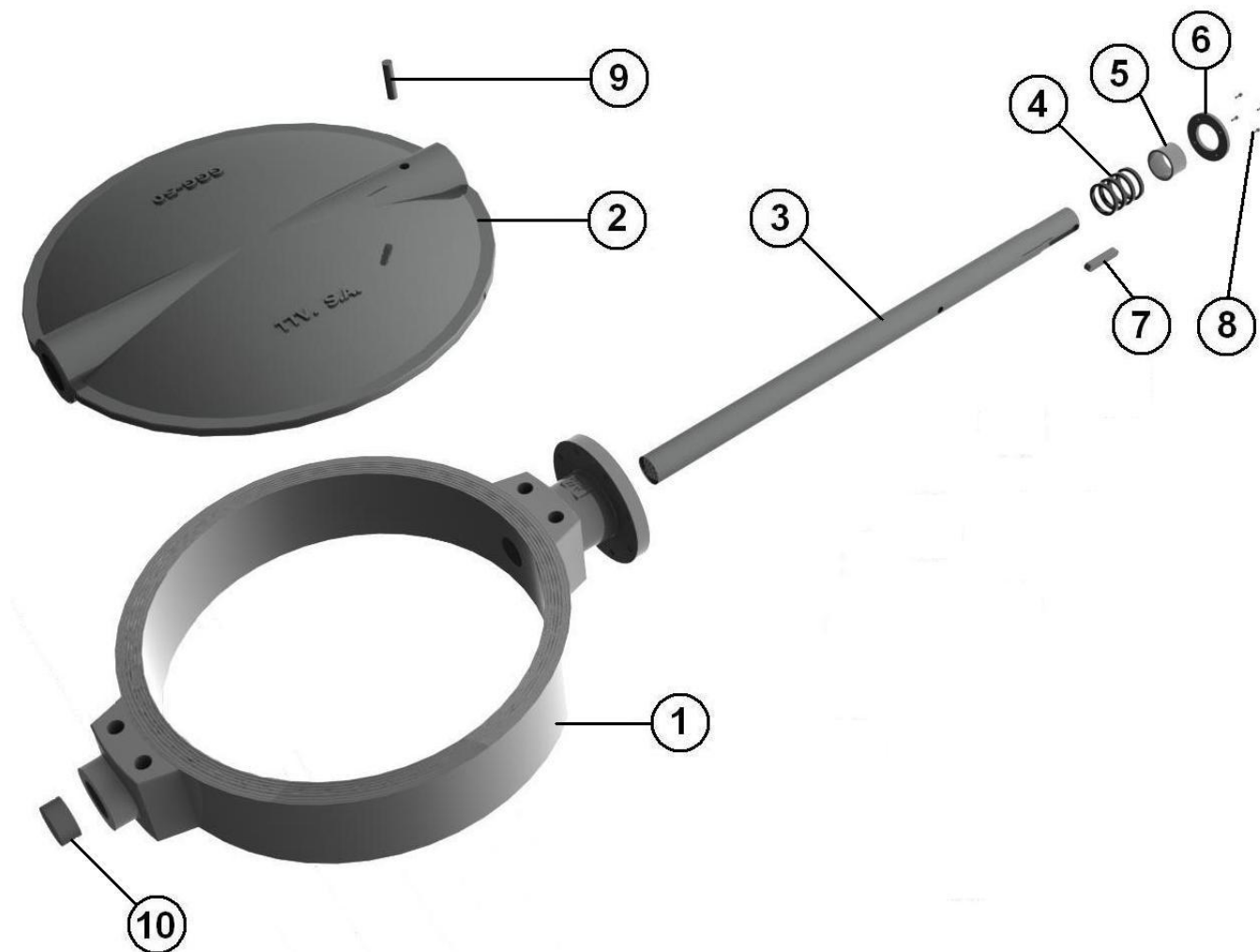
**NOMENCLATURE DN 250 - 400 :**



| Repère                     | Désignation | Matériaux                                    |
|----------------------------|-------------|----------------------------------------------|
| 1                          | Corps       | Inox ASTM A351 CF8M                          |
| 2                          | Papillon    | Inox ASTM A351 CF8M                          |
| 3                          | Axe         | Inox AISI 316                                |
| 4                          | Joints      | FILAM. GRAPHITE                              |
| 5                          | Joints      | FILAM. GRAPHITE                              |
| 6                          | Bague       | Inox AISI 316                                |
| 7                          | Bague       |                                              |
| 8                          | Douille     |                                              |
| 9                          | Goupille    |                                              |
| Poignée ( jusqu'au DN300 ) |             | Fonte EN GJS-500-7 revêtu peinture époxy 50µ |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

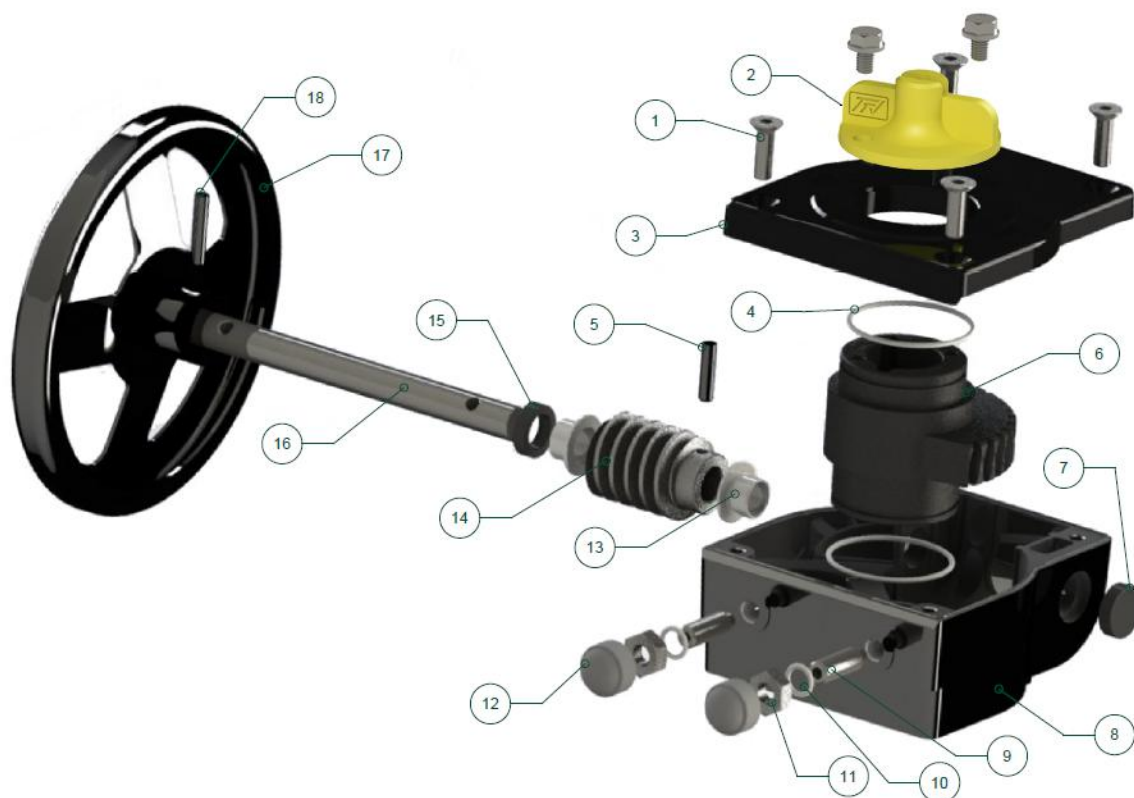
**NOMENCLATURE DN 450 - 1400 :**



| Repère | Désignation | Matériaux           |
|--------|-------------|---------------------|
| 1      | Corps       | Inox ASTM A351 CF8M |
| 2      | Papillon    | Inox ASTM A351 CF8M |
| 3      | Axe         | Inox AISI 316       |
| 4      | Joints      | FILAM. GRAPHITE     |
| 5      | Bague       | Inox AISI 316       |
| 6      | Bague       |                     |
| 7      | Clavette    |                     |
| 8      | Vis         |                     |
| 9      | Goupille    |                     |
| 10     | Bague       |                     |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**NOMENCLATURE REDUCTEUR REF. 1197 :**

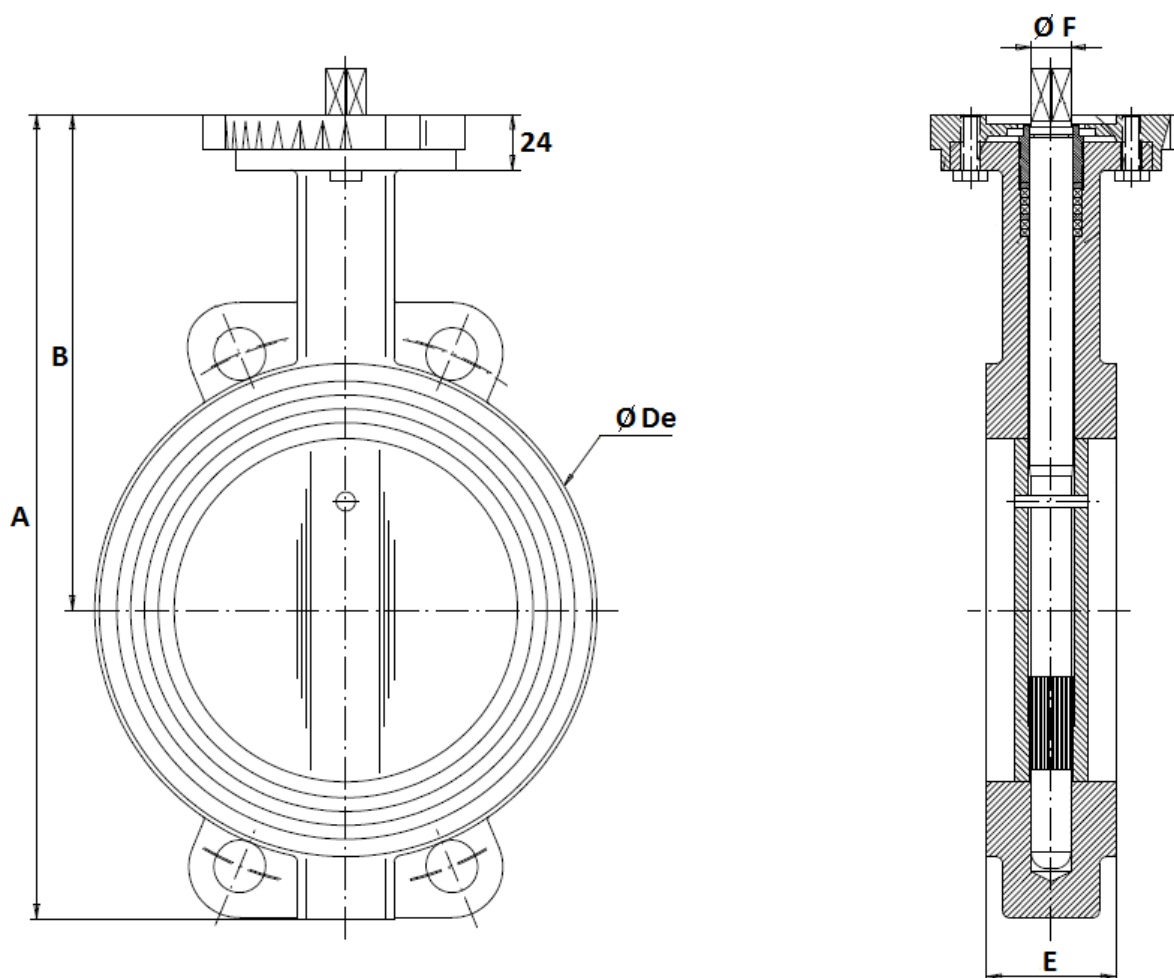


| Repère | Désignation    | Matériaux Ref. 1197 |
|--------|----------------|---------------------|
| 1      | Vis boîtier    | Inox AISI 304       |
| 2      | Indicateur     | PVC                 |
| 3      | Chapeau        | Aluminium           |
| 4      | Joint torique  | NBR                 |
| 5      | Goupille       | Acier               |
| 6      | Roue           | Fonte EN GJS-400-15 |
| 7      | Joint          | NBR                 |
| 8      | Corps          | Aluminium           |
| 9      | Vis de réglage | Acier               |
| 10     | Rondelle       | Acier galvanisé     |
| 11     | Ecrou          | Acier galvanisé     |
| 12     | Bouchon        | NBR 70              |
| 13     | Coussinet      | Bronze              |
| 14     | Vis sans fin   | Acier 45            |
| 15     | Joint          | NBR                 |
| 16     | Axe            | Acier 45            |
| 17     | Volant         | Acier               |
| 18     | Goupille       | Acier               |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS ( en mm ) :**

- **Robinets seuls DN 40 - 200 :**

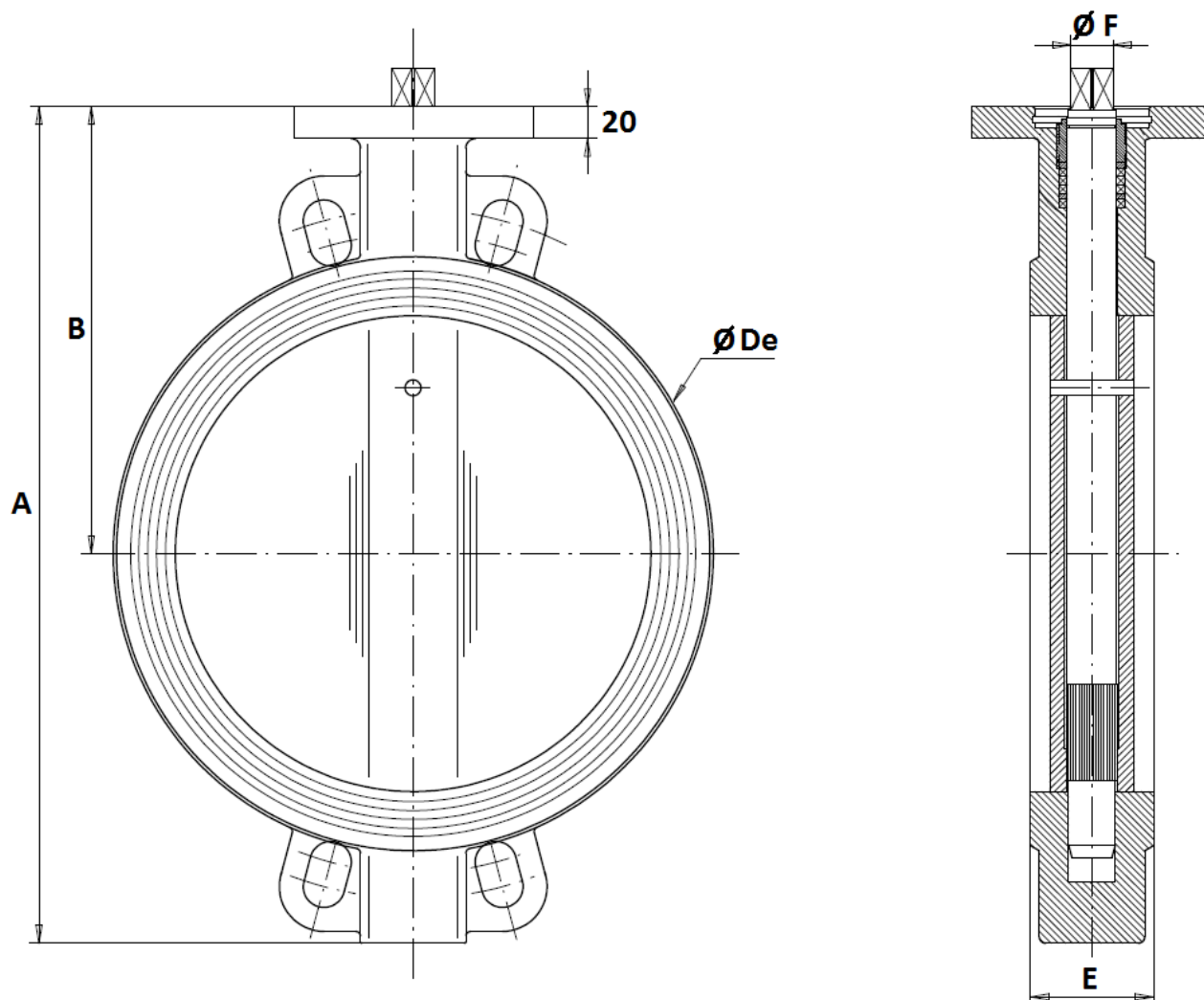


| DN         | 40   | 50   | 65   | 80   | 100  | 125   | 150   | 200 |
|------------|------|------|------|------|------|-------|-------|-----|
| A          | 205  | 228  | 248  | 265  | 298  | 331   | 349   | 430 |
| B          | 140  | 156  | 161  | 169  | 187  | 206   | 215   | 255 |
| Ø De       | 82   | 102  | 119  | 135  | 155  | 185   | 208   | 270 |
| E          | 33   | 43   | 46   | 46   | 52   | 56    | 56    | 60  |
| Ø F        | 9.5  | 9.5  | 12   | 14   | 14   | 17    | 17    | 21  |
| Poids (Kg) | 3.07 | 4.57 | 4.89 | 5.95 | 7.58 | 10.22 | 12.23 | 19  |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS ( en mm ) :**

- **Robinets seuls DN 250 - 400 :**

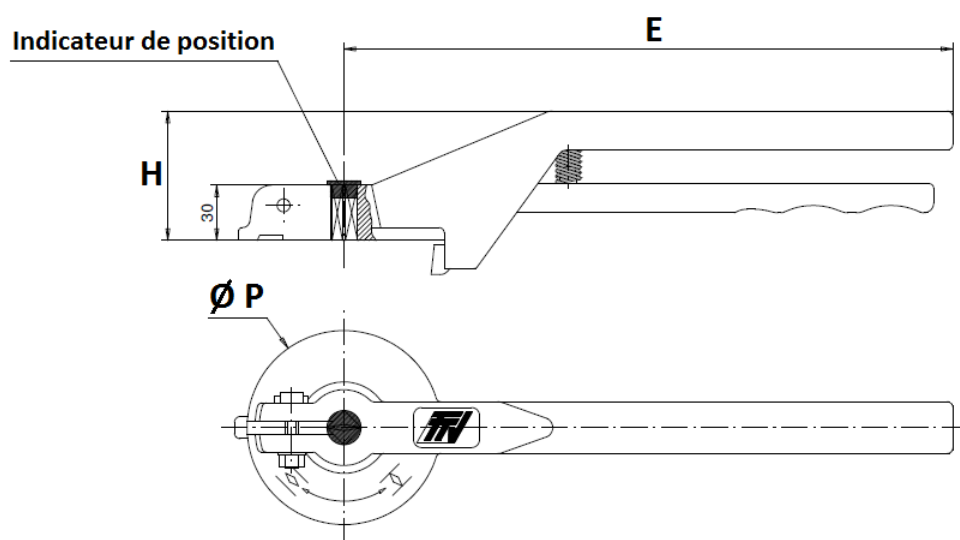


| DN         | 250 | 300  | 350  | 400 |
|------------|-----|------|------|-----|
| A          | 461 | 524  | 570  | 644 |
| B          | 248 | 280  | 300  | 340 |
| Ø De       | 328 | 381  | 437  | 486 |
| E          | 68  | 78   | 78   | 102 |
| Ø F        | 23  | 26.5 | 26.5 | 33  |
| Poids (Kg) | 30  | 40   | 54   | 75  |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

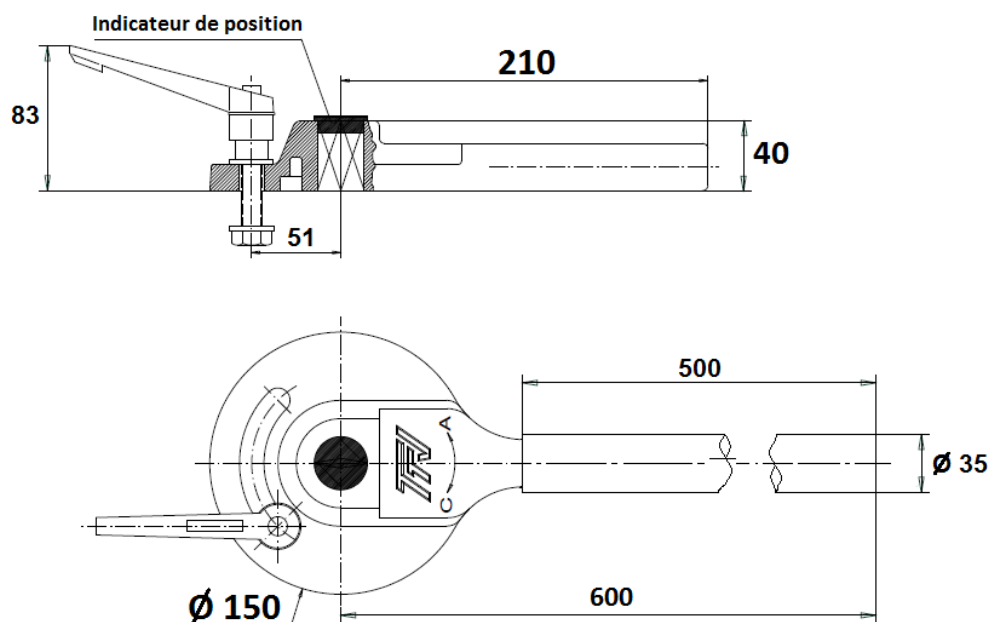
**DIMENSIONS LEVIERS MANUELS STANDARDS ( en mm ) :**

**DN 32 – 200 :**



| DN  | 32-100 | 125-200 |
|-----|--------|---------|
| E   | 205    | 330     |
| H   | 57     | 70      |
| Ø P | 88     | 105     |

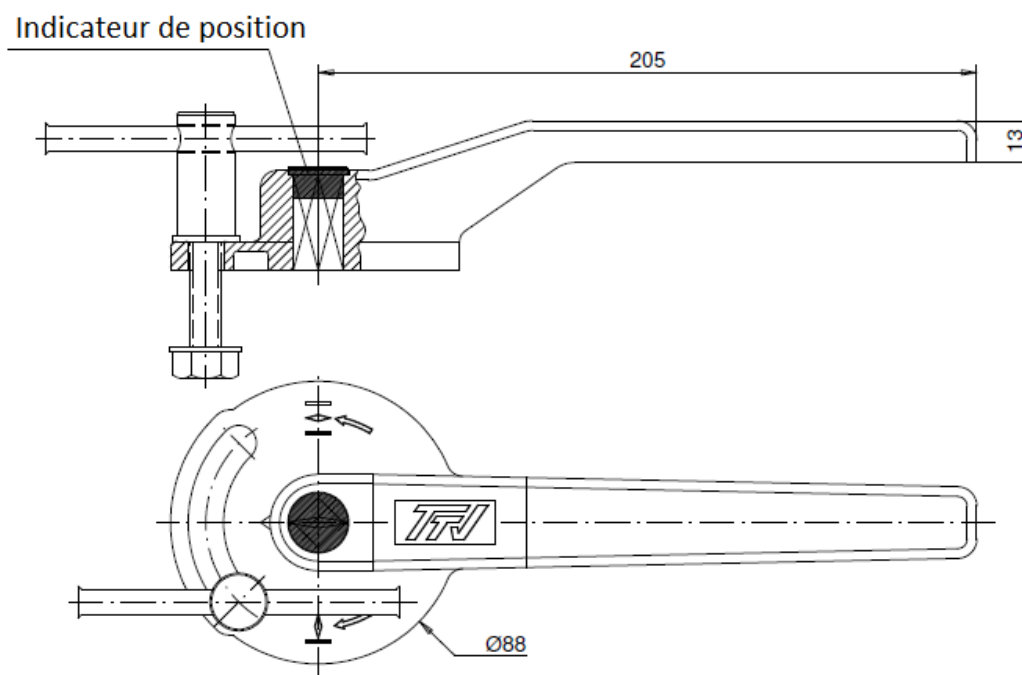
**DN 250 – 300 :**



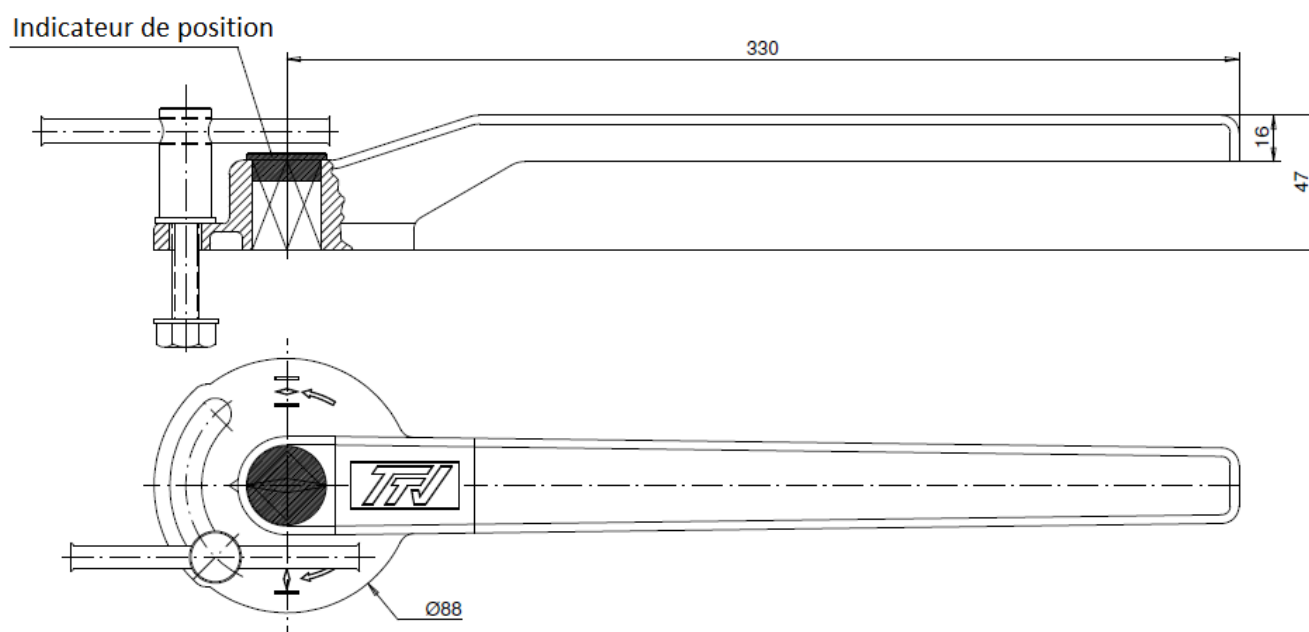
**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS LEVIERS MANUELS INOX ASTM A351 CF8M ( en mm ) (SUR DEMANDE) :**

**DN 40 - 100**



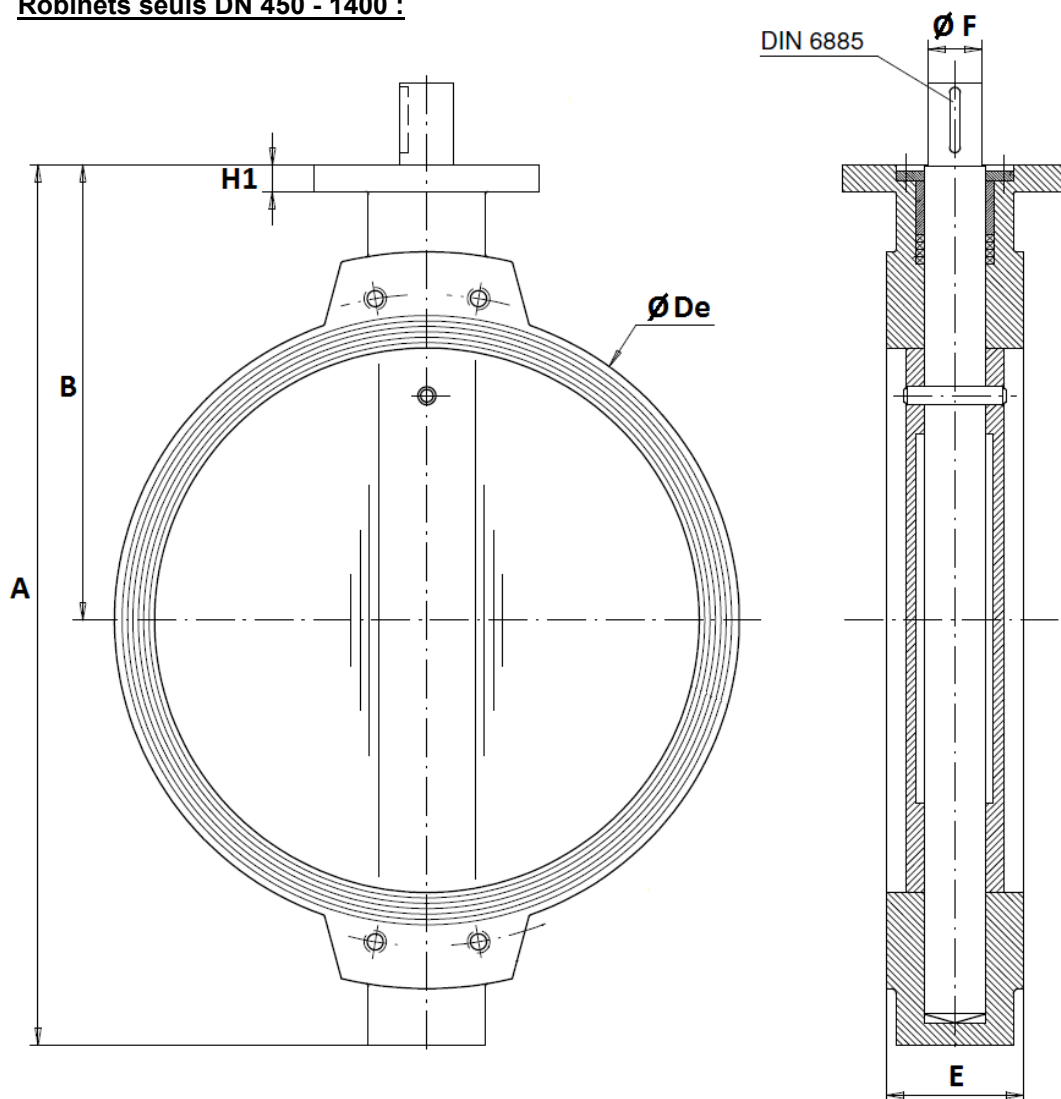
**DN 125 - 200**



**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS ( en mm ) :**

- **Robinets seuls DN 450 - 1400 :**



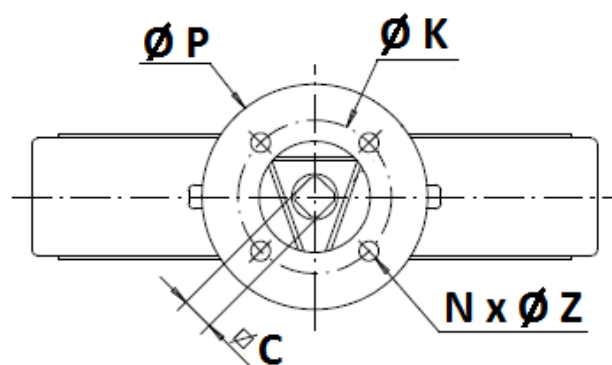
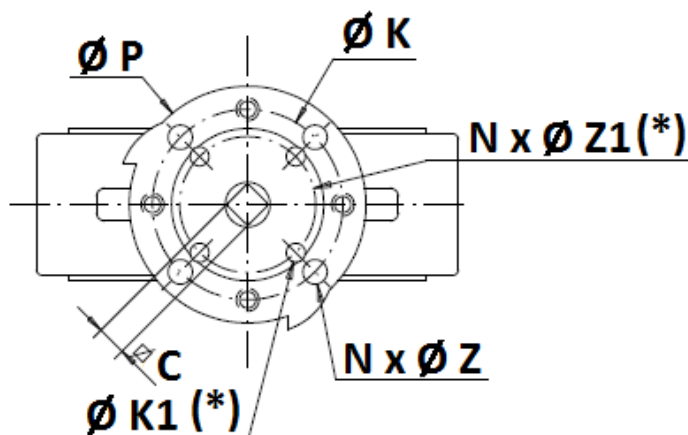
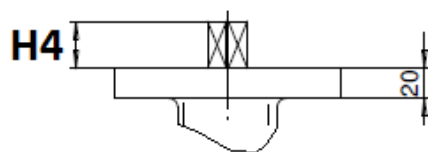
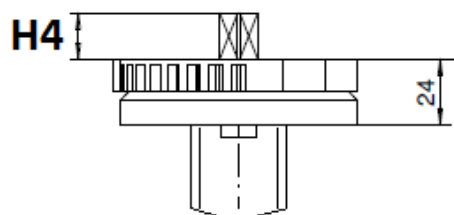
| DN                 | 450  | 500  | 600   | 700   | 750   | 800   | 900   | 1000  | 1100  | 1200  | 1300  | 1400  |
|--------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| A                  | 721  | 810  | 950   | 1085  | 1135  | 1233  | 1310  | 1442  | 1565  | 1706  | 1895  | 1975  |
| B                  | 390  | 440  | 507   | 575   | 600   | 655   | 685   | 754   | 815   | 873   | 1005  | 1025  |
| Ø De               | 538  | 595  | 695   | 804   | 860   | 911   | 1010  | 1124  | 1225  | 1330  | 1460  | 1530  |
| E                  | 114  | 127  | 154   | 165   | 190   | 190   | 203   | 216   | 216   | 254   | 360   | 360   |
| Ø F                | 50   | 50   | 60    | 60    | 65    | 65    | 80    | 80    | 80    | 100   | 120   | 120   |
| Clavette (DIN6885) | 14x9 | 14x9 | 18x11 | 18x11 | 20x12 | 20x12 | 22x14 | 22x14 | 22x14 | 28x16 | 32x18 | 32x18 |
| H1                 | 25   | 25   | 30    | 30    | 30    | 30    | 30    | 30    | 30    | 35    | 35    | 35    |
| Poids (Kg)         | 87   | 117  | 177   | 258   | 296   | 330   | 505   | 661   | 840   | 1020  | 1650  | 1900  |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS PLATINE ISO DN32-400 ( en mm ) :**

**DN 32 – 200**

**DN250-400**

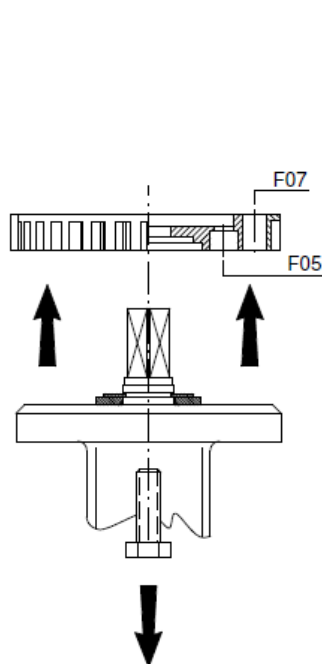


(\*) : Uniquement du DN32 au DN100 (voir montage avec platine F05 page suivante)

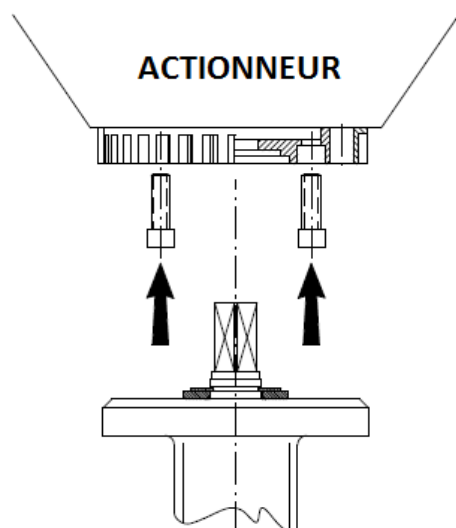
| DN       | 32/40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250    | 300 | 350    | 400 |
|----------|-------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|--------|-----|
| H4       | 14    |    | 16 |    | 20  |     |     | 24  |        |     | 29     |     |
| C        | 8     |    | 9  | 11 |     | 14  |     | 17  | 19     | 22  |        | 27  |
| Ø K      | 70    |    |    |    |     |     |     |     | 102    |     | 140    |     |
| ISO      | F07   |    |    |    |     |     |     |     | F10    |     | F14    |     |
| N x Ø Z  | 4 x 9 |    |    |    |     |     |     |     | 4 x 11 |     | 4 x 18 |     |
| Ø K1     | 50    |    |    |    |     | -   |     |     |        |     |        |     |
| ISO 1    | F05   |    |    |    |     |     |     |     |        |     |        |     |
| N x Ø Z1 | 4 x 7 |    |    |    |     |     |     |     |        |     |        |     |
| Ø P      | 88    |    |    |    |     | 105 |     |     | 150    |     | 170    |     |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

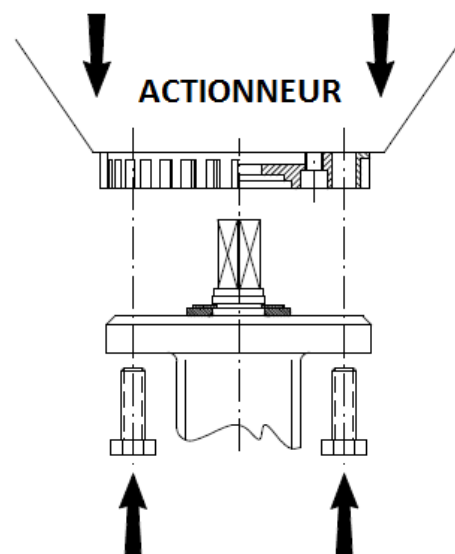
**MONTAGE PLATINE ISO F05 DN32-100 :**



Dévisser et retirer la platine



Fixer la platine sur l'actionneur à l'aide de vis 6 pans creux

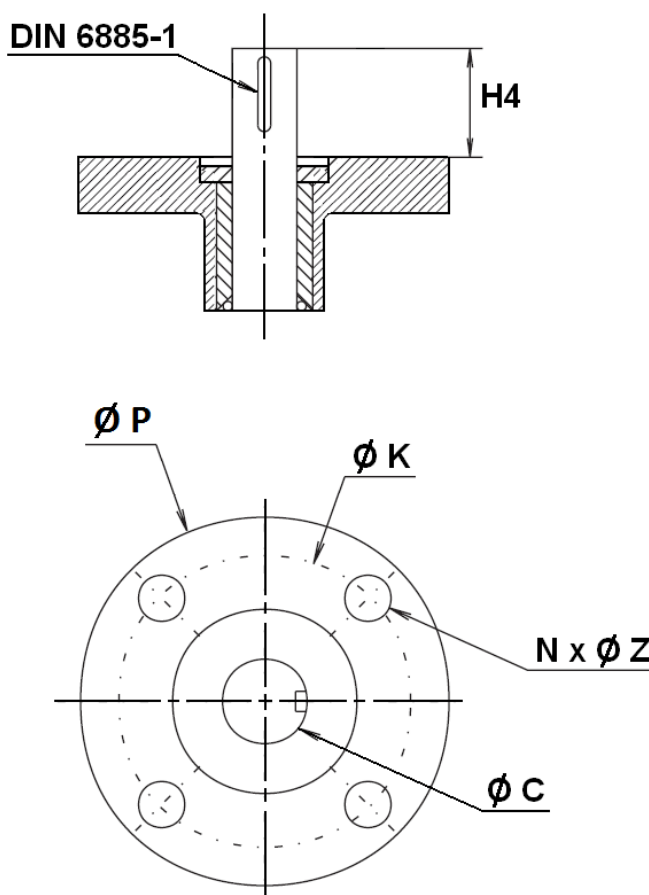


Fixer la platine sur le robinet

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS PLATINE ISO DN450-1400 ( en mm ) :**

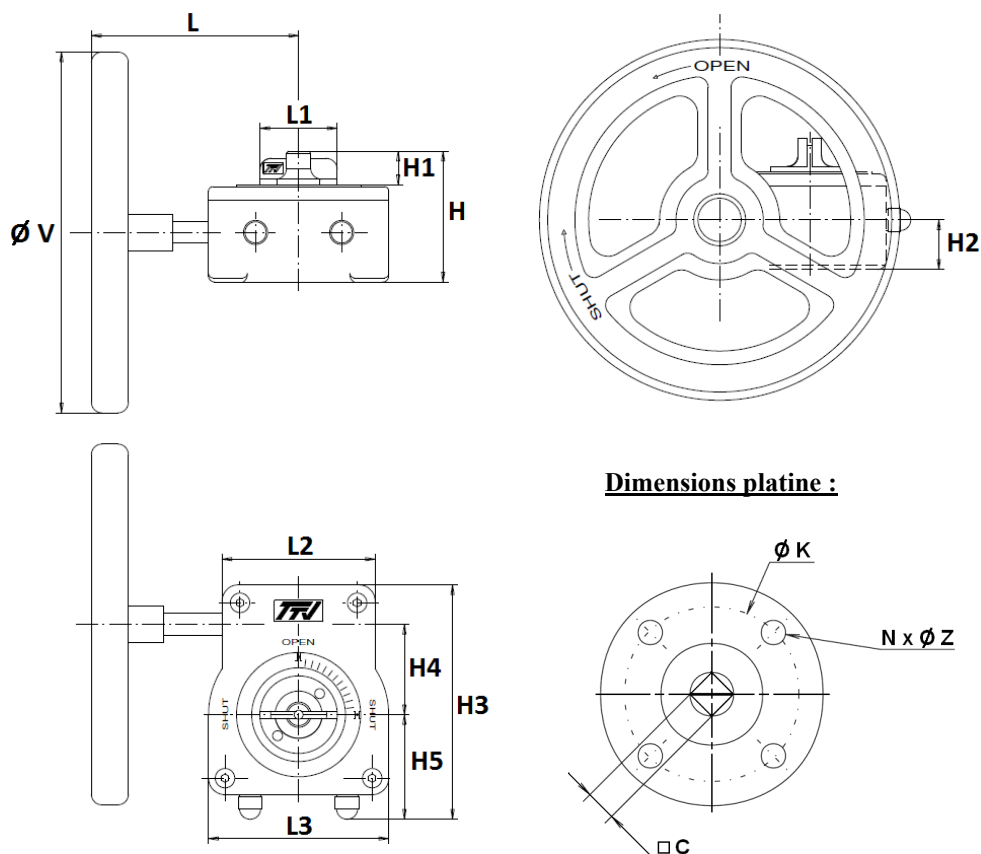
**DN 450 - 1400**



| DN      | 450    | 500    | 600 | 700 | 750    | 800 | 900 | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400   |
|---------|--------|--------|-----|-----|--------|-----|-----|------|------|------|------|--------|
| H4      | 80     |        | 90  |     |        |     | 110 |      |      |      |      | 120    |
| Ø C     | 50     |        | 60  |     | 65     |     | 80  |      | 100  |      |      | 120    |
| Ø K     | 140    | 165    |     |     | 254    |     |     |      |      |      |      | 298    |
| ISO     | F14    | F16    |     |     | F25    |     |     |      |      |      |      | F30    |
| N x Ø Z | 4 x 18 | 4 x 22 |     |     | 8 x 18 |     |     |      |      |      |      | 8 x 22 |
| Ø P     | 175    | 250    |     |     | 300    |     |     |      |      |      |      | 350    |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS REDUCTEURS A VOLANT REF.1197 DN32-400 ( en mm ) :**



**Dimensions platine :**

| DN            | 32/50   | 65      | 80/100  | 125/150 | 200     | 250     | 300     | 350     | 400     |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| L             | 115     | 115     | 115     | 115     | 115     | 223.5   | 223.5   | 325     | 325     |
| L1            | 43      | 43      | 43      | 43      | 43      | 55      | 55      | 75      | 75      |
| L2            | 85      | 85      | 85      | 85      | 85      | 110     | 110     | 150     | 150     |
| L3            | 100     | 100     | 100     | 100     | 100     | 142     | 142     | 185     | 185     |
| H             | 73      | 73      | 73      | 73      | 73      | 103     | 103     | 126     | 126     |
| H1            | 19      | 19      | 19      | 19      | 19      | 33      | 33      | 32      | 32      |
| H2            | 27.5    | 27.5    | 27.5    | 27.5    | 27.5    | 42      | 42      | 51      | 51      |
| H3            | 130     | 130     | 130     | 130     | 130     | 176     | 176     | 224     | 224     |
| H4            | 50      | 50      | 50      | 50      | 50      | 60      | 60      | 80      | 80      |
| H5            | 58      | 58      | 58      | 58      | 58      | 82      | 82      | 98      | 98      |
| Ø V           | 140     | 140     | 140     | 200     | 200     | 300     | 300     | 400     | 400     |
| C             | 8       | 9       | 11      | 14      | 17      | 19      | 22      | 22      | 27      |
| Ø K           | 70      | 70      | 70      | 70      | 70      | 102     | 102     | 140     | 140     |
| ISO           | F07     | F07     | F07     | F07     | F07     | F10     | F10     | F14     | F14     |
| N x Ø Z       | 4 x M8  | 4 x M8  | 4 x M8  | 4 x M8  | 4 x M8  | 4 x M10 | 4 x M10 | 4 x M16 | 4 x M16 |
| Poids (en Kg) | 1.35    | 1.35    | 1.35    | 1.75    | 1.75    | 4       | 4       | 9.5     | 9.5     |
| Ref.          | 1197050 | 1197065 | 1197100 | 1197150 | 1197200 | 1197250 | 1197300 | 1197350 | 1197400 |

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél : 04.74.94.15.90 Fax : 04.74.95.62.08 Internet : [www.sferaco.com](http://www.sferaco.com) E-mail : [info@sferaco.fr](mailto:info@sferaco.fr)

Date : 01/26

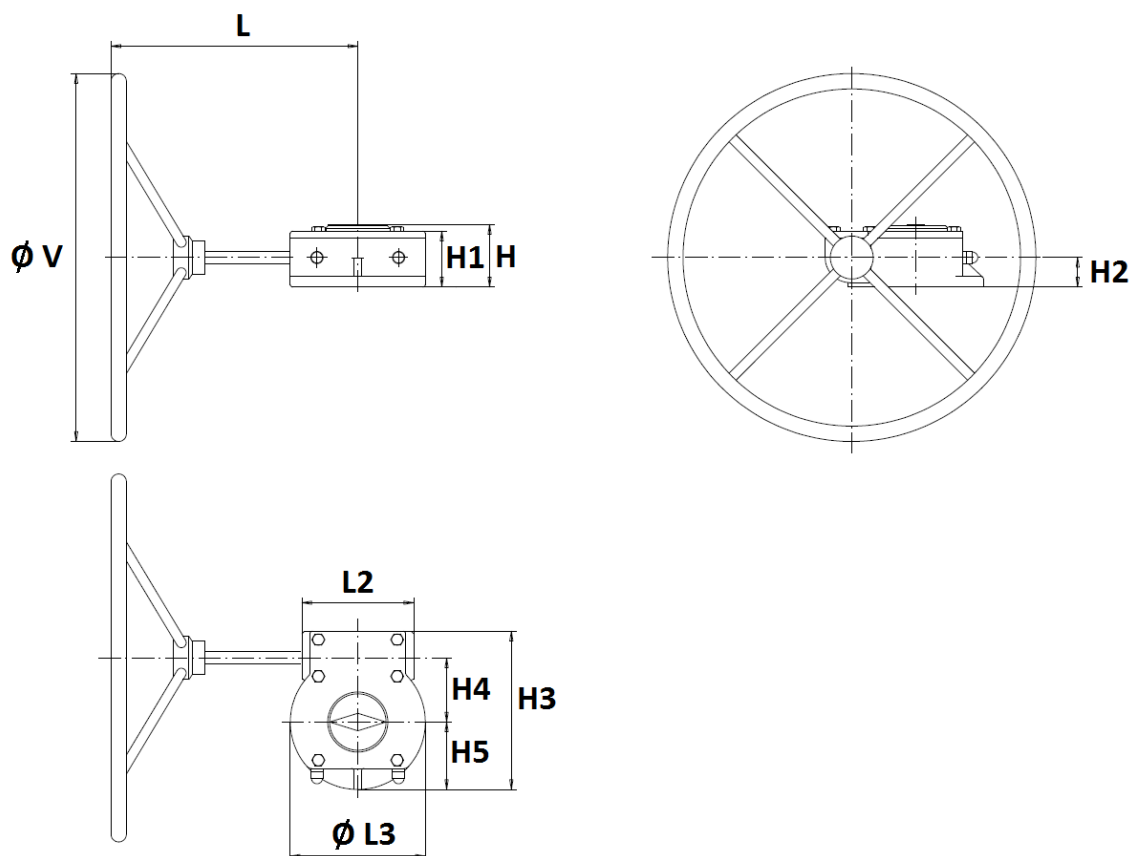
Page 17 sur 25

Rev.13

Informations données à titre indicatif et sous réserve de modifications éventuelles

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

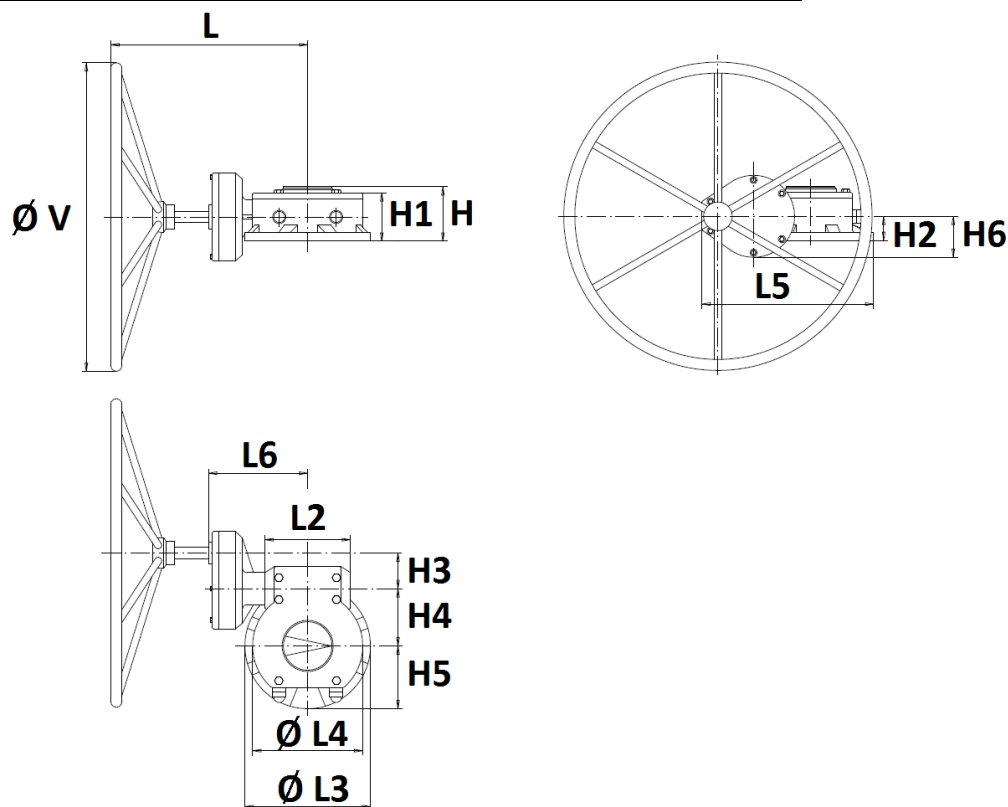
**DIMENSIONS REDUCTEURS A VOLANT REF.1197 DN450-600 ( en mm ) :**



| DN            | 450     | 500     | 600     |
|---------------|---------|---------|---------|
| L             | 381     | 402     | 447     |
| L2            | 150     | 182     | 194     |
| Ø L3          | 200     | 220     | 285     |
| H             | 93      | 102     | 123.4   |
| H1            | 82      | 91      | 109.5   |
| H2            | 42      | 48      | 55      |
| H3            | 226     | 258     | 322.5   |
| H4            | 86      | 104.5   | 130     |
| H5            | 100     | 110     | 142.5   |
| Ø V           | 600     | 600     | 700     |
| Poids (en Kg) | 18.8    | 26.8    | 38.3    |
| Ref.          | 1197451 | 1197501 | 1197601 |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

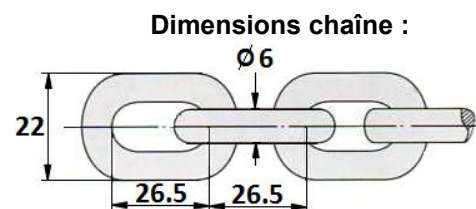
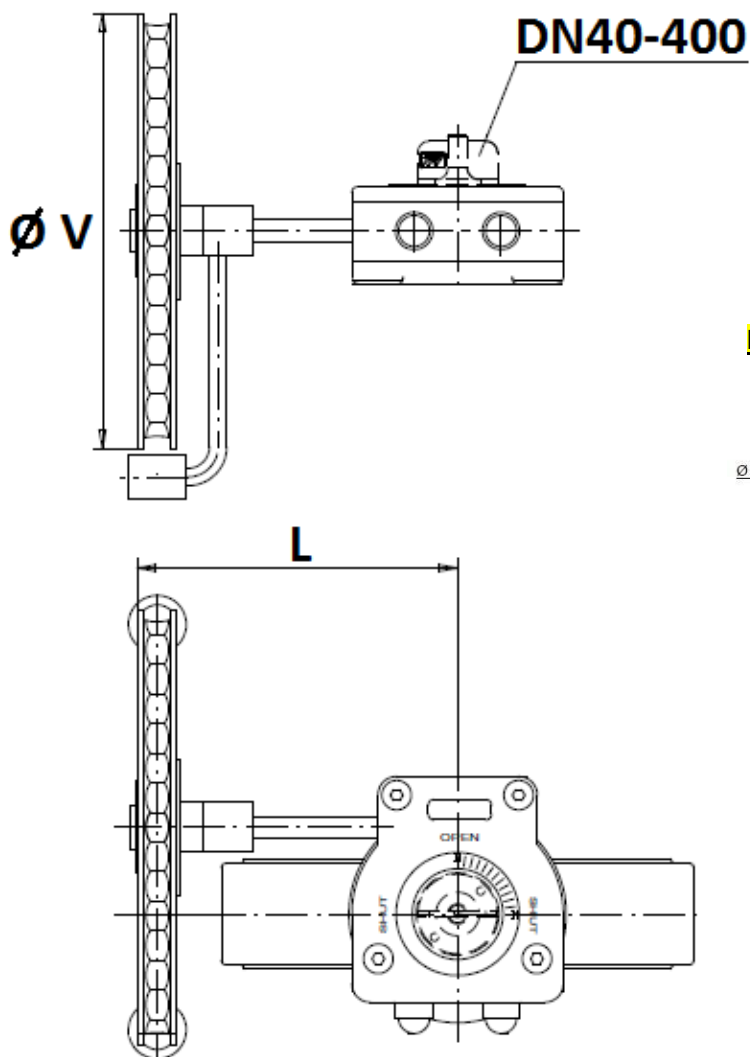
**DIMENSIONS REDUCTEURS A VOLANT REF.1197 DN700-1200 ( en mm ) :**



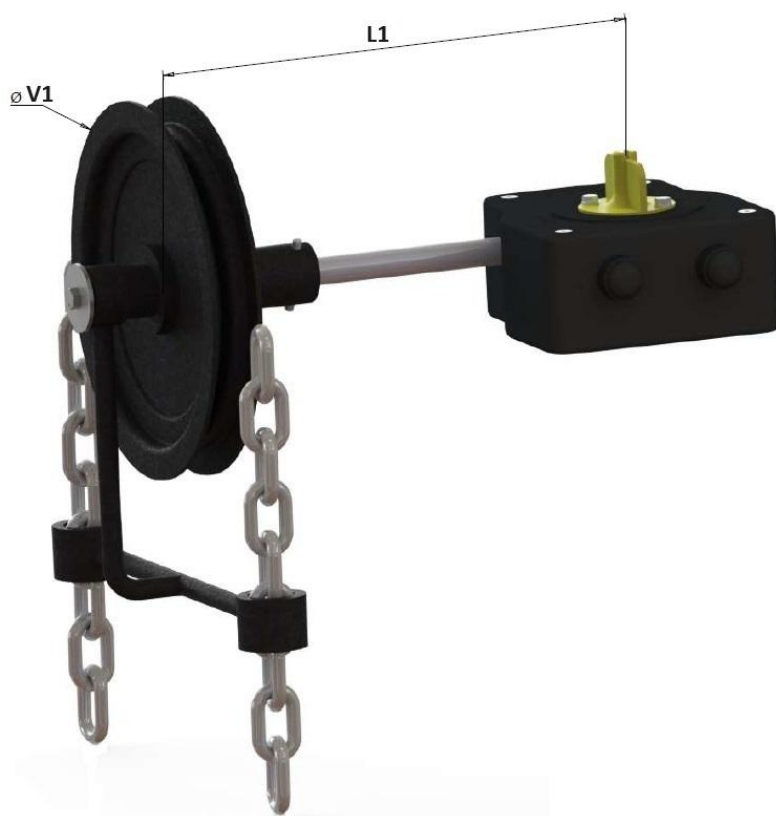
| DN            | 700     | 750   | 800     | 900-1100 | 1200 |
|---------------|---------|-------|---------|----------|------|
| L             | 447     | 447   | 447     | 500      | 556  |
| L2            | 194     | 194   | 194     | 300      | 324  |
| Ø L3          | 285     | 285   | 285     | 370      | 370  |
| Ø L4          | 250     | 250   | 250     | 370      | 370  |
| L5            | 389.5   | 389.5 | 389.5   | 469      | 574  |
| H             | 123.4   | 123.4 | 123.4   | 138.9    | 139  |
| H1            | 109.5   | 109.5 | 109.5   |          |      |
| H2            | 55      | 55    | 55      | 59       | 59   |
| H3            | 81      | 81    | 81      | 81       | 175  |
| H4            | 130     | 130   | 130     | 182      | 182  |
| H5            | 142.5   | 142.5 | 142.5   | 170      | 170  |
| H6            | 93      | 93    | 93      | 93       | 90   |
| Ø V           | 500     | 500   | 700     | 600      | 800  |
| Poids (en Kg) | 49      | 49    | 49      | 75       | 87   |
| Ref.          | 1197700 |       | 1197800 |          |      |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS REDUCTEURS A CHAÎNE REF.1194 ( en mm ) :**



**NOUVEAU MODELE (EN COURS DE MODIFICATION) :**



| DN            | 32/50   | 65      | 80/100  | 125/150 | 200     | 250     | 300     | 350     | 400     | 450  | 500  |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|------|
| L             | 120     |         |         | 215     |         | 325     |         | 331     | 352     | 350  | 365  |
| L1            | 110     |         |         |         |         | 250     |         | 300     |         |      |      |
| Ø V           | 160     |         |         | 210     |         | 300     |         | 400     |         | 500  | 500  |
| Ø V1          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |      |      |
| Poids (en Kg) | 2.35    | 2.35    | 2.35    | 2.75    | 2.75    | 6.8     | 6.8     | 14.3    | 14.3    | 26.2 | 33.7 |
| Ref.          | 1194050 | 1194065 | 1194100 | 1194150 | 1194200 | 1194250 | 1194300 | 1194350 | 1194400 |      |      |

# **ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

## **CARACTERISTIQUES REDUCTEURS :**

| DN                                         | 32/50   | 65      | 80/100  | 125/150 | 200     | 250     | 300     | 350     |
|--------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Ref.                                       | 1197050 | 1197065 | 1197100 | 1197150 | 1197200 | 1197250 | 1197300 | 1197350 |
| Rapport de réduction                       | 37 : 1  | 37 : 1  | 37 : 1  | 37 : 1  | 37 : 1  | 36 : 1  | 36 : 1  | 50 : 1  |
| Nombre de tours pour ouverture / fermeture | 9.25    | 9.25    | 9.25    | 9.25    | 9.25    | 9       | 9       | 12.5    |
| Couple d'entrée (Nm)                       | 9       | 9       | 9       | 9       | 9       | 18.5    | 18.5    | 32      |
| Couple de sortie (Nm)                      | 250     | 250     | 250     | 250     | 250     | 500     | 500     | 1200    |

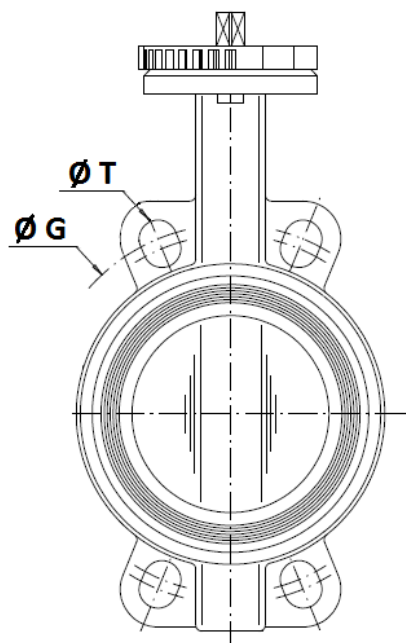
| DN                                         | 400     | 450     | 500     | 600     | 700     | 800     | 900     | 1000    |
|--------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Ref.                                       | 1197400 | 1197451 | 1197501 | 1197601 | 1197700 | 1197800 | -       | -       |
| Rapport de réduction                       | 50 : 1  | 38 : 1  | 55 : 1  | 52 : 1  | 208 : 1 | 208 : 1 | 312 : 1 | 312 : 1 |
| Nombre de tours pour ouverture / fermeture | 12.5    | 9.5     | 13.75   | 13      | 52      | 52      | 78      | 78      |
| Couple d'entrée (Nm)                       | 32      | 56.8    | 64      | 115.4   | 43.6    | 43.6    | 53.4    | 53.4    |
| Couple de sortie (Nm)                      | 1200    | 1620    | 2640    | 4500    | 6800    | 6800    | 12500   | 12500   |

| DN                                         | 1200    |
|--------------------------------------------|---------|
| Rapport de réduction                       | 702 : 1 |
| Nombre de tours pour ouverture / fermeture | 175.5   |
| Couple d'entrée (Nm)                       | 32.3    |
| Couple de sortie (Nm)                      | 17000   |

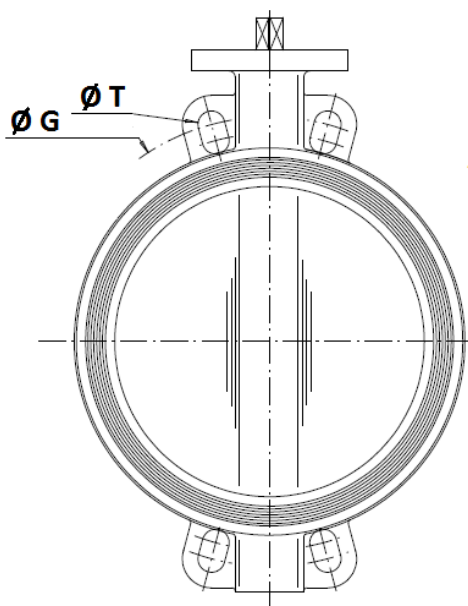
**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS DE RACCORDEMENT ENTRE BRIDES ( en mm ) :**

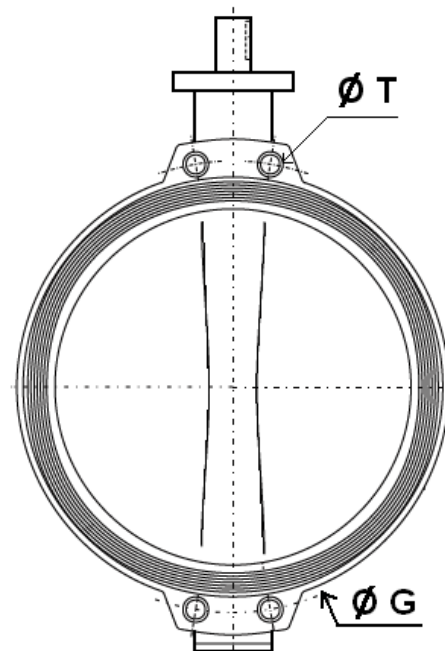
**DN 32-200**



**DN250 – 400**



**DN450-1400**



|           | DN (mm) | 32    | 40    | 50    | 65    | 80    | 100   | 125   | 150   | 200   | 250 | 300   | 350   | 400   |
|-----------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|
|           | NPS (") | 1"1/4 | 1"1/2 | 2"    | 2"1/2 | 3"    | 4"    | 5"    | 6"    | 8"    | 10" | 12"   | 14"   | 16"   |
| PN10      | Ø G     | 100   | 110   | 125   | 145   | 160   | 180   | 210   | 240   | 295   | 350 | 400   | 460   | 515   |
|           | Ø T     | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 23    | 23    | 23  | 23    | 23    | 27    |
| PN16      | Ø G     | 100   | 110   | 125   | 145   | 160   | 180   | 210   | 240   | 295   | 355 | 410   | 470   | 525   |
|           | Ø T     | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 23    | 23    | 27  | 27    | 27    | 30    |
| Class 150 | Ø G     | 88.9  | 98.5  | 120.6 | 139.7 | 152.4 | 190.5 | 215.9 | 241.3 | 298.5 | 362 | 431.8 | 476.3 | 539.8 |
|           | Ø T     | 16    | 16    | 19    | 19    | 19    | 19    | 23    | 23    | 23    | 26  | 26    | 29    | 29    |

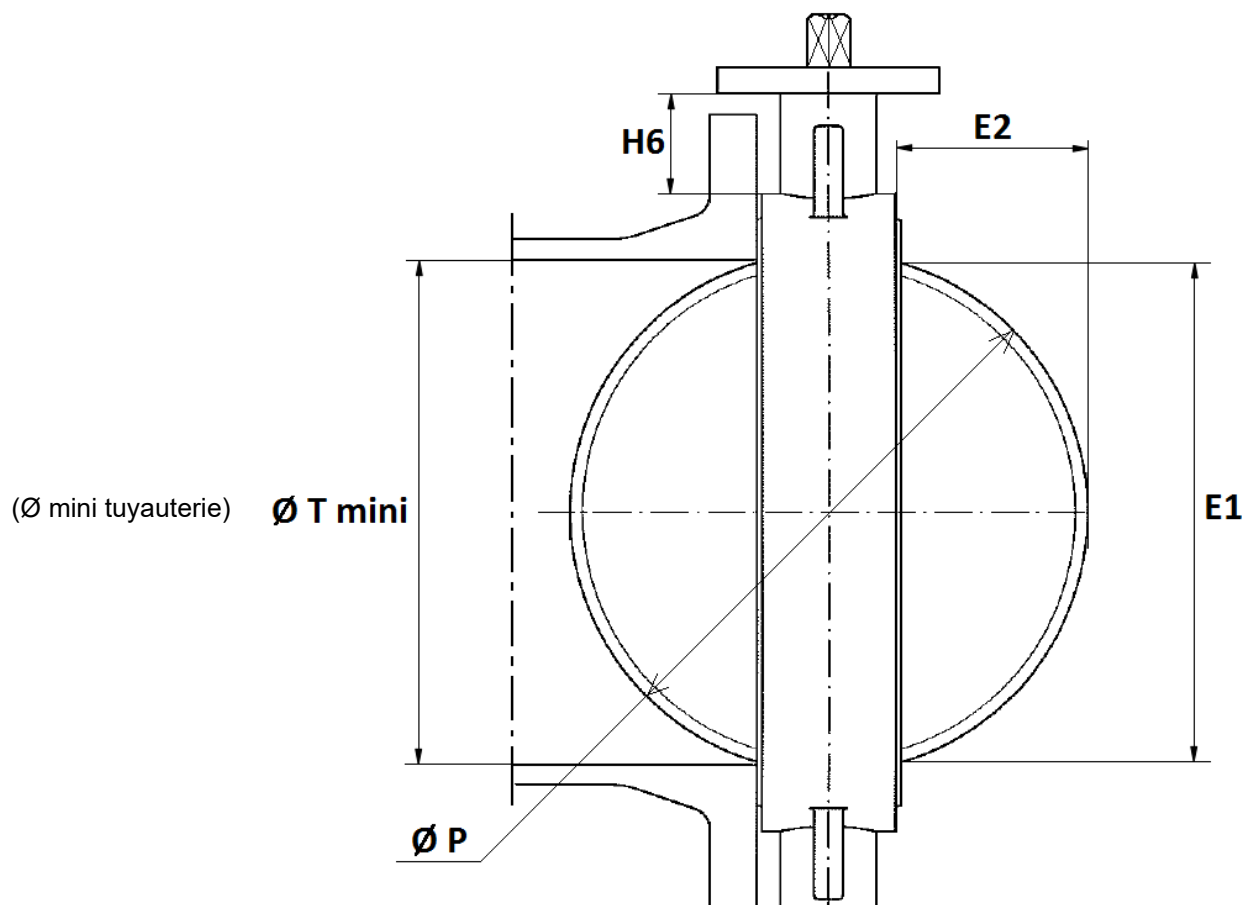
|           | DN (mm)        | 450    | 500    | 600    | 700    | 750    | 800    | 900    | 1000   | 1100   | 1200   | 1300   | 1400   |
|-----------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|           | NPS (")        | 18"    | 20"    | 24"    | 28"    | 30"    | 32"    | 36"    | 40"    | 44"    | 48"    | 52"    | 56"    |
| PN10      | Ø G            | 565    | 620    | 725    | 840    | 900    | 950    | 1050   | 1160   | 1270   | 1380   | -      | 1590   |
|           | Ø T            | M24    | M24    | M27    | M27    | M30    | M30    | M30    | M33    | M33    | M36    | -      | M39    |
| PN16      | Ø G            | 585    | 650    | 770    | 840    | 900    | 950    | 1050   | 1170   | 1270   | 1390   | -      | 1590   |
|           | Ø T            | M27    | M30    | M33    | M33    | M33    | M36    | M36    | M39    | M39    | M45    | -      | M45    |
| Class 150 | Ø G            | 577.9  | 635    | 749.3  | 863    | 914    | 978    | 1086   | 1200   | 1314   | 1422   | 1537   | 1651   |
|           | Ø T (BSW)*     | 1 1/8" | 1 1/8" | 1 1/4" | 1 1/4" | 1 1/4" | 1 1/2" | 1 1/2" | 1 1/2" | 1 1/2" | 1 1/2" | 1 3/4" | 1 3/4" |
|           | Ø T (Métrique) | M30    | M30    | M33    | M33    | M33    | M39    | M39    | M39    | M39    | M39    |        |        |

\* En standard filetage BSW, sur demande filetage métrique pour la Class 150

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél : 04.74.94.15.90 Fax : 04.74.95.62.08 Internet : [www.sferaco.com](http://www.sferaco.com) E-mail : [info@sferaco.fr](mailto:info@sferaco.fr)

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS COL ET PAPILLON ( en mm ) :**



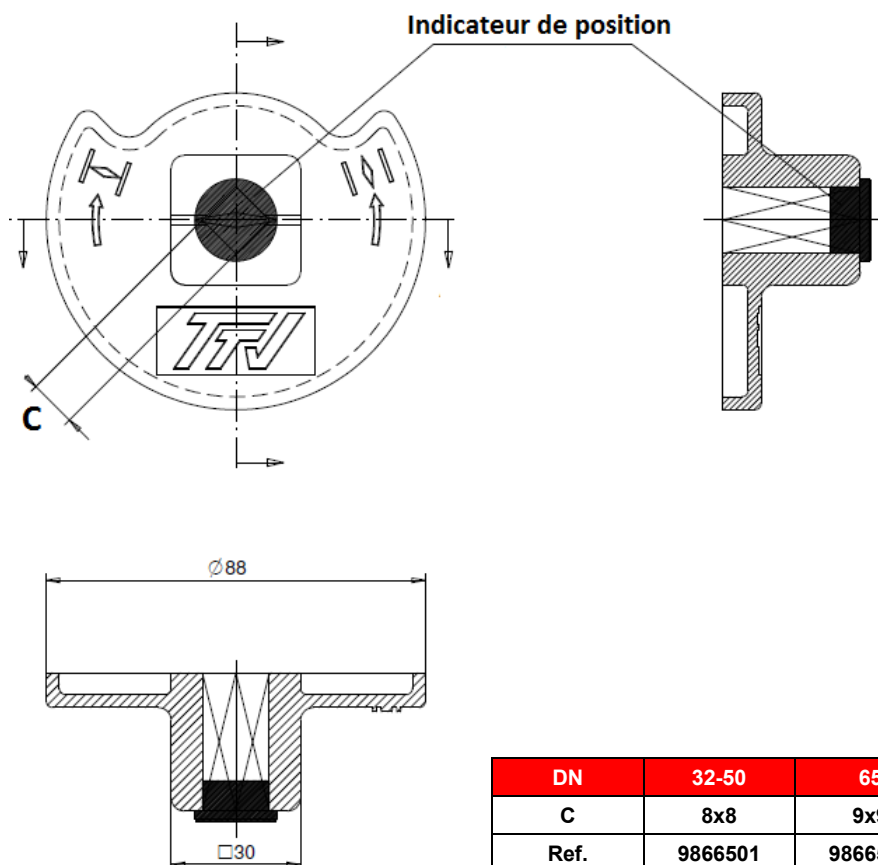
| DN       | 32/40 | 50   | 65  | 80 | 100 | 125  | 150  | 200 | 250 | 300   | 350 | 400 | 450   | 500 | 600 |
|----------|-------|------|-----|----|-----|------|------|-----|-----|-------|-----|-----|-------|-----|-----|
| E1       | 23    | 24.5 | 46  | 65 | 85  | 109  | 136  | 188 | 238 | 289   | 331 | 385 | 424   | 479 | 575 |
| E2       | 3.5   | 3.5  | 9.5 | 17 | 24  | 33.5 | 45.5 | 69  | 90  | 110.5 | 131 | 148 | 162.5 | 184 | 221 |
| H6       | 76    | 82   | 80  | 80 | 88  | 93   | 89   | 99  | 71  | 76    | 69  | 80  | 96    | 119 | 127 |
| Ø T mini | 26    | 27.5 | 49  | 68 | 88  | 112  | 139  | 191 | 241 | 292   | 334 | 388 | 427   | 482 | 578 |
| Ø P      | 40    | 50   | 65  | 80 | 100 | 123  | 147  | 198 | 248 | 299   | 340 | 398 | 439   | 495 | 596 |

| DN       | 700   | 750 | 800 | 900   | 1000  | 1100 | 1200 | 1300  | 1400  |
|----------|-------|-----|-----|-------|-------|------|------|-------|-------|
| E1       | 680   | 721 | 777 | 850   | 957   | 1052 | 1146 | 1261  | 1368  |
| E2       | 267.5 | 278 | 305 | 335.5 | 382.5 | 429  | 460  | 475.5 | 527.5 |
| H6       | 148   | 140 | 170 | 150   | 162   | 175  | 176  | 240   | 228   |
| Ø T mini | 683   | 724 | 780 | 853   | 960   | 1055 | 1149 | 1264  | 1371  |
| Ø P      | 700   | 746 | 800 | 874   | 981   | 1074 | 1174 | 1311  | 1415  |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX**

**DIMENSIONS ( en mm ) :**

- **Carré de manœuvre pour clé de fontainier ( 30x30 mm ) :**



| DN   | 32-50   | 65      | 80-100  | 125-150 | 200     |
|------|---------|---------|---------|---------|---------|
| C    | 8x8     | 9x9     | 11x11   | 14x14   | 17x17   |
| Ref. | 9866501 | 9866502 | 9866503 | 9866504 | 9866505 |

**ROBINET A PAPILLON A OREILLES DE CENTRAGE GAMME EXCELLENCE TTV  
METAL/METAL NON ETANCHE CORPS ET PAPILLON INOX****NORMALISATIONS :**

- Fabricant certifié ISO 9001:2015
- Conception suivant la norme ISO 10631 et EN 593
- DIRECTIVE 2014/68/UE : Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
  - DN32-50 : Catégorie de risque I, marquage CE
  - DN65-200 : Catégorie de risque II, marquage CE0094
  - DN250-300 : Catégorie de risque III, marquage CE0094
  - DN350 : Catégorie de risque II, marquage CE0094
  - DN400-600 : Catégorie de risque III, marquage CE0094
- Certificat 3.1 sur demande
- Tests du **corps** suivant la norme EN 12266-1, Taux A
- Raccordement entre brides suivant la norme EN 1092-1 PN10/16
- Platine suivant la norme ISO 5211
- Ecartement suivant les normes :
  - ISO 5752 courte série 20
  - EN 558 série 20 (NF 29305)
  - BS 5155 série 4
  - DIN 3202 partie 3, série K1
  - API 609 Table 1 jusqu'au DN600
  - ASME B16.10 Table 8 colonne 3 jusqu'au DN350, colonne 4 du DN400 au 600
- ATEX Groupe II Catégorie 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 & 22 **sur demande**
- Sureté de fonctionnement de niveau SIL2 suivant la norme IEC/EN 61508, SIL 3 possible suivant l'architecture de l'installation

**PRECONISATIONS :** Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.